Перевод

Оригинал

[Содержание][Указатель]

3.5.3 Расширение параметров оболочки

Символ '\$' обозначает расширение параметров, замену команд или арифметическое расширение. Имя параметра или символ, подлежащий расширению, может быть заключен в фигурные скобки, которые необязательны, но служат для защиты расширяемой переменной от следующих сразу за ней символов, которые могут быть интерпретированы как часть имени.

При использовании фигурных скобок соответствующая завершающая скобка является первой "}", которая не экранируется обратной косой чертой или в строке, заключенной в кавычки, а не во встроенном арифметическом расширении, замене команд или расширении параметров.

Основной формой расширения параметров является \${parameter}. Подставляется значение parameter. parameter Это параметр оболочки, как описано выше (см. Параметры оболочки) или ссылка на массив (см. Массивы). Фигурные скобки требуются, когда parameter позиционный параметр содержит более одной цифры или когда parameter за ним следует символ, который не следует интерпретировать как часть его имени.

Если первый символ parameter является восклицательным знаком (!), а parameter не является ссылкой на имя, это вводит уровень косвенности. Bash использует значение, сформированное путем расширения остальной части, parameter как новое parameter; затем оно расширяется, и это значение используется в остальной части расширения, а не в расширении оригинала parameter. Это известно как indirect expansion. Значение может быть расширено с помощью тильды, расширения параметров, замены команд и арифметического расширения. Если parameter это nameref, оно расширяется до имени переменной, на которую ссылается parameter, вместо выполнения полного косвенного расширения. Исключением из этого правила являются расширения \${!prefix*} и \${!name[@]} описано ниже. Восклицательный знак должен следовать сразу за левой фигурной скобкой, чтобы ввести косвенность.

В каждом из приведенных ниже случаев word требуется расширение тильды, расширение параметров, замена команд и арифметическое расширение.

Если расширение подстроки не выполняется, используя форму, описанную ниже (например, ': -'), Bash проверяет параметр, который не установлен или равен нулю. Пропуск двоеточия приводит к тестированию только для параметра, который не задан. Другими словами, если включено двоеточие, оператор проверяет как существование

Перевод

Оригинал

\${parameter:-word}

Если *parameter* значение не задано или равно нулю, заменяется расширение *word*. В противном случае подставляется значение parameter.

```
v = 123
$ echo ${v-unset}
123
```

\${parameter:=word}

Если parameter значение не задано или равно нулю, то расширение word присваивается parameter. Затем подставляется значение parameter. Позиционные параметры и специальные параметры не могут быть назначены таким образом.

```
$ var=
$ : ${var:=ПО УМОЛЧАНИЮ}
$ echo $var
По умолчанию
```

\${parameter:?word}

Если parameter значение равно нулю или не задано, расширение word (или соответствующее сообщение, если word его нет) записывается в стандартную ошибку, и оболочка, если она не интерактивна, завершает работу. В противном случае подставляется значение parameter.

```
$ var=
$ : ${var:?значение var не задано или равно нулю}
bash: var: значение var не задано или равно нулю
```

\${parameter:+word}

Если parameter равно нулю или не задано, ничего не заменяется, в противном случае заменяется расширение word.

```
$ var=123
$ echo ${var:+значение var задано, а не равно null}
значение var установлено, а не равно null
```

\${parameter:offset}

\${parameter:offset:length}

Это называется расширением подстроки. Оно расширяется до length символов со значением parameter, начинающимся с символа, указанного offset. Если parameter

Перевод Оригинал

length это значение опущено, оно расширяется до подстроки значения parameter, начинающейся с символа, указанного offset, и продолжающейся до конца значения. length и offset являются арифметическими выражениями (см. арифметику оболочки).

Если offset значение меньше нуля, значение используется как смещение в символах от конца значения parameter. Если length значение меньше нуля, это интерпретируется как смещение в символах от конца значения *parameter*, а не как количество символов, и расширение представляет собой символы между offset и этим результатом. Обратите внимание, что отрицательное смещение должно быть отделено от двоеточия по крайней мере одним пробелом, чтобы избежать путаницы с расширением ':-'.

Вот несколько примеров, иллюстрирующих расширение подстрок в параметрах и массивах с подпиской:

```
$ string=01234567890abcdefgh
$ echo ${строка:7}
7890abcdefgh
$ echo ${строка:7:0}
$ echo ${строка:7:2}
78
$ echo ${строка:7:-2}
7890abcdef
$ echo ${строка: -7}
bcdefgh
$ echo ${строка: -7:0}
$ echo ${строка: -7:2}
bc
$ echo ${cтрока: -7:-2}
bcdef
$ set -- 01234567890abcdefgh
$ echo ${1:7}
7890abcdefgh
$ echo ${1:7:0}
$ echo ${1:7:2}
78
$ echo ${1:7:-2}
7890abcdef
$ echo ${1: -7}
bcdefgh
$ echo ${1: -7:0}
$ echo ${1: -7:2}
bc
$ echo ${1: -7:-2}
```

Перевод

Оригинал

```
7890abcdefgh
$ echo ${массив[0]:7:0}
$ echo ${массив[0]:7:2}
78
$ echo ${массив[0]:7:-2}
7890abcdef
$ echo ${массив[0]: -7}
bcdefgh
$ echo ${массив[0]: -7:0}
$ echo ${массив[0]: -7:2}
bc
$ echo ${массив[0]: -7:-2}
bcdef
```

Если parameter равно '@' или '*', результатом будут length позиционные параметры, начинающиеся с offset. Принимается отрицательное значение offset относительно на единицу большего, чем наибольший позиционный параметр, поэтому смещение на -1 соответствует последнему позиционному параметру. Это ошибка расширения, если length значение меньше нуля.

Следующие примеры иллюстрируют расширение подстроки с использованием позиционных параметров:

```
$ set -- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 a b c d e f g h
$ echo ${@:7}
7 8 9 0 a b c d e f g h
$ echo ${@:7:0}
$ echo ${@:7:2}
7 8
$ echo ${@:7:-2}
bash: -2: выражение подстроки < 0
$ echo ${@: -7:2}
b c
$ echo ${@:0}
./bash 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 a b c d e f g h
$ echo ${@:0:2}
./bash 1
$ echo ${@: -7:0}
```

Если parameter имя индексированного массива подписано на '@' или '*', результатом будут length элементы массива, начинающиеся с $\{parameter[offset]\}$. Принимается отрицательное значение offset относительно единицы, превышающей максимальный индекс указанного массива. Это ошибка расширения, если *length* значение меньше нуля.

Перевод

Оригинал

```
$ array=(0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 a b c d e f g h)
$ echo ${массив[@]:7}
7 8 9 0 a b c d e f g h
$ echo ${array[@]:7:2}
7 8
$ echo ${array[@]: -7:2}
$ echo ${array[@]: -7:-2}
bash: -2: выражение подстроки < 0
$ echo ${array[@]:0}
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 a b c d e f g h
$ echo ${array[@]:0:2}
0 1
$ echo ${array[@]: -7:0}
```

Расширение подстроки, примененное к ассоциативному массиву, приводит к неопределенным результатам.

Индексация подстрок основана на нуле, если не используются позиционные параметры, и в этом случае индексация начинается с 1 по умолчанию. Если *offset* равно 0 и используются позиционные параметры, \$0 добавляется префикс к списку.

\${!prefix*}

\${!prefix@}

Расширяется до имен переменных, имена которых начинаются с *prefix*, разделенных первым символом IFS специальной переменной. Когда используется '@' и расширение заключено в двойные кавычки, имя каждой переменной расширяется до отдельного слова.

\${!name[@]}

\${!name[*]}

Если пате является переменной массива, расширяется до списка индексов (ключей) массива, назначенных в name. Если name не является массивом, расширяется до 0, если *name* задано, и null в противном случае. Когда используется '@' и расширение заключено в двойные кавычки, каждая клавиша расширяется до отдельного слова.

\${#parameter}

Подставляется длина в символах расширенного значения *parameter*. Если parameter равно '*' или '@', подставляемое значение представляет собой количество позиционных параметров. Если parameter это имя массива, подписанное '*' или '@', подставляемое значение представляет собой количество

Перевод

Оригинал

оольшеи максимального индекса *parameter*, поэтому отрицательные индексы отсчитываются от конца массива, а индекс, равный -1, ссылается на последний элемент.

\${parameter#word}

\${parameter##word}

word Расширяется для создания шаблона и подбирается в соответствии с правилами, описанными ниже (см. Сопоставление с шаблоном). Если шаблон совпадает с началом расширенного значения parameter, то результатом расширения является расширенное значение parameter с удалением самого короткого совпадающего шаблона (регистр '#') или самого длинного совпадающего шаблона (регистр '##'). Если parameter равно '@' или '*', операция удаления шаблона применяется к каждому позиционному параметру по очереди, и расширение является результирующим списком. Если *parameter* это переменная массива, подписанная '@' или '*', операция удаления шаблона применяется к каждому элементу массива по очереди, и расширение является результирующим списком.

\${parameter%word}

\${parameter%%word}

word Расширяется для создания шаблона и подбирается в соответствии с правилами, описанными ниже (см. Сопоставление с шаблоном). Если шаблон соответствует конечной части расширенного значения parameter, то результатом расширения является значение parameter с удаленным самым коротким совпадающим шаблоном (регистр '%') или самым длинным совпадающим шаблоном (регистр '‰'). Если *parameter* равно '@' или '*', операция удаления шаблона применяется к каждому позиционному параметру по очереди, и расширение является результирующим списком. Если parameter это переменная массива, подписанная '@' или '*', операция удаления шаблона применяется к каждому элементу массива по очереди, и расширение является результирующим списком.

- **\${parameter/pattern/string}**
- **\${parameter//pattern/string}**
- **\${parameter/#pattern/string}**
- **\${parameter/%pattern/string}**

pattern Расширяется для создания шаблона точно так же, как при расширении имени файла. Parameter расширяется, и самое длинное совпадение pattern с его значением заменяется на string. string выполняется расширение тильды, расширение параметров и переменных, арифметическое расширение, замена команд и процессов и удаление кавычек. Сопоставление выполняется в соответствии с правилами, описанными ниже (см. Сопоставление с шаблоном).

Перевод

Оригинал

совпадения pattern заменяются на string. Если pattern ему предшествует # (третья форма выше), оно должно совпадать с началом расширенного значения parameter. Если pattern перед ним стоит '%' (четвертая форма выше), оно должно совпадать с развернутым значением parameter. Если расширение string равно нулю, совпадения с pattern удаляются. Если string равно null, совпадения с pattern удаляются, а '/' следующий pattern символ может быть опущен.

Ecли patsub_replacement опция оболочки включена с помощью shopt, любые экземпляры '&' без кавычек в string заменяются соответствующей частью pattern. Это предназначено для дублирования распространенной sed идиомы.

Цитирование любой части string запрещает замену при расширении указанной части, включая строки замены, хранящиеся в переменных оболочки. Обратная косая черта будет экранировать '&' в string; обратная косая черта удалена, чтобы разрешить использование литерала '&' в строке замены. Пользователи должны быть осторожны, если string заключен в двойные кавычки, чтобы избежать нежелательного взаимодействия между обратной косой чертой и двойными кавычками, поскольку обратная косая черта имеет особое значение в двойных кавычках. Замена шаблоном выполняет проверку на '&' без кавычек после расширения string, поэтому пользователи должны убедиться, что они правильно указывают любые вхождения '&', которые они хотят понимать буквально при замене, и убедиться, что все экземпляры '&', которые они хотят заменить, не заключены в кавычки.

Например,

```
var=abcdef
rep='& '
echo ${var/abc/& }
echo "${var/abc/& }"
echo ${var/ abc/$ rep}
echo "${var/abc/$rep}"
```

отобразит четыре строки "abc def", в то время как

```
var=abcdef
rep='& '
echo ${var/abc/\& }
echo "${var/abc/\& }"
echo ${var/abc/"& "}
echo ${var/abc/"$ rep"}
```

отобразит четыре строки "& def". Подобно операторам удаления шаблона, двойные кавычки, окружающие строку замены, заключают в себя расширенные символы, в

Перевод

Оригинал

внимание никакие заключающие двоиные кавычки.

Поскольку обратная косая черта может экранировать '&', она также может экранировать обратную косую черту в строке замены. Это означает, что '\\' вставит буквальную обратную косую черту в замену, поэтому эти две есho команды

```
var=abcdef
rep='\\&xyz'
echo ${var/abc/\\&xyz}
echo ${var/ abc/$ rep}
```

оба будут выводить '\abcxyzdef'.

Редко возникает необходимость заключать только string в двойные кавычки.

Если включена nocasematch опция оболочки (см. Описание shopt во встроенной программе Shopt), сопоставление выполняется без учета регистра буквенных символов. Если parameter равно '@' или '*', операция подстановки применяется к каждому позиционному параметру по очереди, и расширение является результирующим списком. Если parameter это переменная массива, подписанная '@' или '*', операция подстановки применяется к каждому элементу массива по очереди, и расширение является результирующим списком.

```
${parameter^pattern}
${parameter^^pattern}
${parameter,pattern}
${parameter,,pattern}
```

Это расширение изменяет регистр буквенных символов в parameter. pattern Расширяется для создания шаблона точно так же, как при расширении имени файла. Каждый символ в расширенном значении parameter проверяется на соответствие pattern, и, если он соответствует шаблону, преобразуется его регистр. Шаблон не должен пытаться сопоставить более одного символа.

Оператор '^' преобразует совпадающие строчные буквы pattern в прописные; оператор ',' преобразует совпадающие заглавные буквы в строчные. Расширения '^^' и ', ,' преобразуют каждый совпадающий символ в расширенном значении; расширения '^' и ',' совпадают и преобразуют только первый символ в расширенном значении. Если pattern параметр опущен, он обрабатывается как '?', который соответствует каждому символу.

Если parameter равно '@' или '*', операция изменения регистра применяется к каждому позиционному параметру по очереди, и расширение является результирующим списком. Если parameter это переменная массива, подписанная

Перевод

Оригинал

\${parameter@operator}

Расширение представляет собой либо преобразование значения *parameter*, либо информацию o parameter самом себе, в зависимости от значения operator. Каждый operator представляет собой одну букву:

U

Расширение представляет собой строку, представляющую собой значение parameter со строчными буквенными символами, преобразованными в верхний регистр.

Расширение представляет собой строку, представляющую собой значение parameter с первым символом, преобразованным в верхний регистр, если он буквенный.

L

Расширение представляет собой строку, представляющую собой значение parameter, с заглавными буквенными символами, преобразованными в строчные.

Q

Расширение представляет собой строку, представляющую собой значение parameter, заключенное в кавычки в формате, который может быть повторно использован в качестве входных данных.

Е

Расширение представляет собой строку, которая является значением parameter с расширенными escape-последовательностями обратной косой черты, как с помощью \$'...' механизма цитирования.

Расширение представляет собой строку, которая является результатом расширения значения parameter, как если бы это была строка приглашения (см. раздел Управление приглашением).

Α

Расширение представляет собой строку в форме оператора присваивания или declare команды, которая, в случае вычисления, будет воссоздана parameter со своими атрибутами и значением.

K

Перевод

Оригинал

ассоциативных массивов в виде последовательности пар ключ-значение в кавычках (см. Массивы).

а

Расширение представляет собой строку, состоящую из значений флагов, представляющих parameter атрибуты.

k

Аналогично преобразованию 'к', но расширяет ключи и значения индексированных и ассоциативных массивов до отдельных слов после разделения слов.

Если *parameter* равно '@' или '*', операция применяется к каждому позиционному параметру по очереди, и расширение является результирующим списком. Если parameter это переменная массива, подписанная '@' или '*', операция применяется к каждому элементу массива по очереди, и расширение является результирующим списком.

Результат расширения зависит от разделения слов и расширения имени файла, как описано ниже.

Далее: Замена команд, Предыдущее: Расширение тильды, Вверх: Расширения оболочки

[Содержание]

[Указатель]